



COMISIA
EUROPEANĂ

ÎNALTUL REPREZENTANT AL
UNIUNII EUROPENE PENTRU
AFACERI EXTERNE ȘI POLITICA
DE SĂCURITATE

Bruxelles, 8.11.2012
JOIN(2012) 32 final

2012/0317 (NLE)

Propunere comună de

REGULAMENT AL CONSILIULUI

**de modificare a Regulamentului (UE) nr. 270/2011 al Consiliului din 21 martie 2011
privind măsuri restrictive împotriva anumitor persoane, entități și organisme având în
vedere situația din Egipt**

EXPUNERE DE MOTIVE

- (1) La 21 martie 2011, Consiliul a adoptat Decizia 2011/172/PESC a Consiliului privind măsuri restrictive îndreptate împotriva anumitor persoane, entități și organisme având în vedere situația din Egipt.
- (2) Decizia 2012/.../PESC a Consiliului din prevede modificarea derogărilor acordate în temeiul articolului 1 din Decizia 2011/172/PESC a Consiliului în vederea extinderii sferei de aplicare a acestora pentru a permite eliberarea fondurilor și a resurselor economice în cazul în care acestea sunt necesare pentru a respecta o hotărâre judecătorească sau administrativă pronunțată în UE sau o hotărâre judecătorească executorie într-un stat membru.
- (3) Pentru a pune în aplicare prezenta decizie, este necesară modificarea Regulamentului (UE) nr. 270/2011 al Consiliului din 21 martie 2011 privind măsuri restrictive împotriva anumitor persoane, entități și organisme având în vedere situația din Egipt.
- (4) Articolul 9 din Regulamentul (UE) nr. 270/2011 vizează schimbul de informații furnizate de către persoane, entități și organisme pentru a facilita respectarea regulamentului. În conformitate cu articolul 9 alineatul (2), informațiile furnizate sau primite se utilizează numai în scopul pentru care au fost furnizate sau primite. Prin această modificare se specifică faptul că acest lucru nu împiedică statele membre să schimbe astfel de informații cu Egipt sau cu alte state membre, în conformitate cu legislația națională, pentru a facilita recuperarea activelor deturnate în anumite circumstanțe.
- (5) Înalțul Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate și Comisia Europeană propun modificarea în consecință a Regulamentului (CE) nr. 270/2011 din 21 martie 2011.

Propunere comună de

REGULAMENT AL CONSILIULUI

de modificare a Regulamentului (UE) nr. 270/2011 al Consiliului din 21 martie 2011 privind măsuri restrictive împotriva anumitor persoane, entități și organisme având în vedere situația din Egipt

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 215,

având în vedere Decizia 2011/172/PESC a Consiliului din 21 martie 2011 privind măsuri restrictive îndreptate împotriva anumitor persoane, entități și organisme având în vedere situația din Egipt¹,

având în vedere propunerea comună a Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate și a Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) nr. 270/2011 al Consiliului din 21 martie 2011 privind măsuri restrictive împotriva anumitor persoane, entități și organisme având în vedere situația din Egipt² pune în aplicare măsurile prevăzute în Decizia 2011/172/PESC a Consiliului.
- (2) Decizia 2012/.../PESC a Consiliului din prevede modificarea Deciziei 2012/172/PESC a Consiliului pentru a permite eliberarea fondurilor și a resurselor economice înghețate în cazul în care acestea sunt necesare pentru a respecta o hotărâre judecătorească sau administrativă pronunțată în UE sau o hotărâre judecătorească executorie într-un stat membru.
- (3) Articolul 9 din Regulamentul (UE) nr. 270/2011 al Consiliului vizează informațiile pe care persoanele, entitățile și organismele trebuie să le comunice autorităților competente ale statelor membre și care vor fi transmise Comisiei pentru a facilita respectarea regulamentului. În conformitate cu articolul 9 alineatul (2), informațiile furnizate sau primite se utilizează numai în scopul pentru care au fost furnizate sau primite. Această dispoziție nu împiedică statele membre să schimbe astfel de informații cu Egipt sau cu alte state membre, în conformitate cu legislația națională, în cazul în care acest lucru este necesar și exclusiv în scopul de a facilita recuperarea activelor deturnate.

¹ JO L 76, 22.3.2011, p. 63.

² JO L 76, 22.3.2011, p. 4.

(4) Prin urmare, Regulamentul (UE) nr. 270/2011 ar trebui modificat în consecință,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (UE) nr. 270/2011 se modifică după cum urmează:

(1) Articolul 5 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 5

1. Prin derogare de la dispozițiile articolului 2, autoritățile competente ale statelor membre, astfel cum sunt menționate pe site-urile internet incluse pe lista din anexa II, pot autoriza eliberarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate, dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

(a) fondurile sau resursele economice fac obiectul unei decizii arbitrale pronunțate înainte de data la care persoana fizică sau juridică, entitatea sau organismul menționat la articolul 2 a fost inclus(ă) în anexa I sau al unei hotărâri judecătorești sau administrative pronunțate în UE ori al unei hotărâri judecătorești executorii în statul membru în cauză, înainte sau după această dată;

(b) fondurile sau resursele economice vor fi utilizate exclusiv pentru a satisface creanțele garantate printr-o astfel de hotărâre sau a căror valabilitate este recunoscută printr-o asemenea hotărâre, în limitele stabilite de actele cu putere de lege și normele administrative aplicabile ce reglementează drepturile persoanelor care formulează astfel de revendicări;

(c) hotărârea nu este în beneficiul unei persoane fizice sau juridice, entități sau organism enumerat în anexa I;

(d) recunoașterea hotărârii respective nu contravine politicii publice a statului membru respectiv.

2. Autoritatea competentă informează autoritatea competentă a celorlalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizație acordată în conformitate cu prezentul articol.”

Articolul 2

(2) După articolul 9 alineatul (2) se adaugă următorul alineat (3):

3. Dispozițiile alineatului (2) nu împiedică statele membre să schimbe aceste informații cu Egipt și cu alte state membre, în conformitate cu legislația lor națională, în cazul în care acest lucru este necesar și exclusiv în scopul de a facilita recuperarea activelor deturnate.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles,

*Pentru Consiliu
Președintele*